



i n v e n t

HP VP6100 Series Digitális projektor

Felhasználói kézikönyv

Megjegyzés

Copyright © 2004 Hewlett-Packard Minden jog fenntartva. A HP előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos e kiadvány bármilyen részét bármilyen formában és eszközökkel – elektronikus, mechanikus, mágneses, optikai, kémiai, manuális vagy egyéb úton – többszörözni, terjeszteni, átírni, visszakereső rendszerben tárolni, más nyelvre vagy számítógépes nyelvre fordítani.

A HP ezzel az anyaggal kapcsolatban nem vállal semmiféle kifejezett vagy törvényi garanciát, ideértve különösen az eladhatóságra vagy az adott célnak való megfelelésre vonatkozó garanciát. A HP továbbá fenntartja a jogot arra, hogy e kiadványt javítsa, és tartalmát időről időre változtassa anélkül, hogy kötelessége lenne a javítás vagy a változtatás tényére felhívni a figyelmet.

Bevezetés	5
Biztonsági információk	5
A szállítási csomag tartalma	6
A projektor leírása	7
Projektor	7
Külső vezérlőpanel	8
Szintező.	9
A projektor tulajdonságai.....	9
A távirányító	10
A távirányító hatósugara.	10
Az elemvédő eltávolítása	10
Elemcsere	11
Telepítés	12
Képernyőméret	12
Csatlakozás a különböző berendezésekhez	13
Működés	16
Bekapcsolás	16
Digitális torzuláskorrekció	17
Automatikus beállítás	17
Forrás kiválasztása	18
Video- és audiobeállítások – a Menürendszer	18
Quick (Gyors) lap	19
Adjust (Módosítás) lap	20
Audio (Audió) lap	21
Setup (Beállítások) lap	22
PIP (Kép a képen) lap	24
Leállítás	25
Karbantartás	26
Lámpainformációk	26
Lámpajelző	26
Lámpacsere.....	26
Hőmérsékletjelző lámpa	28
Tartozékok	28
Hibaelhárítás	29
Gyakori problémák és megoldásaik	29

Tartalomjegyzék

Állapotüzenetek	30
Specifikációk	31
A projektor specifikációja	31
Frekvenciatáblázat	32
Méreték	33
Szabályozási és biztonsági információk	34
LED-biztonság	34
Higanyra vonatkozó biztonsági információk	34
Európai Unió	35

BEVEZETÉS

Figyelmeztetés

AZ ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSÉNEK ÉRDEKÉBEN NE NYISSA KI A BURKOLATOT. A TERMÉK NEM TARTALMAZ FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDENMŰ JAVÍTÁST BÍZZON SZAKEMBERRE. MIELŐTT A TERMÉKET HASZNÁLATBA VENNÉ, OLVASSA EL EZT A FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓT. TARTSA MEG E FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓT A KÉSŐBBIEKRE.

Biztonsági információk

1. A projektor használata előtt olvassa el ezt a Felhasználói útmutatót, és tartsa meg későbbi felhasználásra.
2. Működés közben a lámpa felforrósodhat. Mielőtt a lámpát csere céljából eltávolítaná, várjon nagyjából 45 percet, mely idő alatt a projektor kihűl. Ne használja a lámpákat a számukra meghatározott élettartam letelte után. Amennyiben a lámpákat meghatározott élettartamukon túl is használja, kivételes esetben előfordulhat, hogy a lámpa felrobban.
3. Soha ne cserélje ki a lámpát vagy bármely más elektronikus alkatrészt, amíg a projektort nem áramtalanította.
4. Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne szerelje szét a készüléket. Ha javításra van szükség, vigye a készüléket szakemberhez. A helytelen összeszerelés áramütéshez vezethet a készülék használatakor.
5. Ne helyezze a terméket labilis kocsira, állványra vagy asztalra. A termék leeshet, és súlyok károk keletkezhetnek benne.
6. Mennyezetre szerelés esetére a termék fordított képet is képes kivetíteni. A felszereléshez használjon megfelelő eszközöket, és gondoskodjon a készülék biztonságos rögzítéséről.

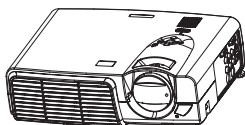
Figyelem

- **Mindig távolítsa el a lencsevédőt, ha a projektor lámpája be van kapcsolva.**
- **Működés közben ne nézzen egyenesen a projektor lencséjébe. Az erős fénysugár árthat a szemének.**
- **Egyes országokban a hálózati feszültség ingadozhat. E projektort úgy tervezték, hogy biztonságosan működjön a 110–230 voltos tartományban, de 10 voltnál nagyobb feszültségesés vagy -lökés esetén meghibásodhat. Ilyen nagy kockázatú helyeken ajánlott feszültségstabilizátort használni a projektorhoz.**

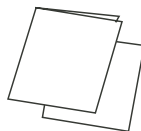
Tartsa meg e Felhasználói útmutatót: A kézikönyv segítséget nyújt személyes projektorának használatához és karbantartásához.

A szállítási csomag tartalma

A projektort olyan kábelekkel együtt szállítjuk, melyek segítségével a készüléket hagyományos PC-hez vagy laptophoz is csatlakoztathatja. Óvatosan csomagolja ki a készüléket, és ellenőrizze, hogy megvannak-e az alább felsorolt tartozékok. Ha az alábbi tartozékok bármelyike hiányzik, lépjen kapcsolatba azzal a kereskedővel, akitől a készüléket vásárolta.



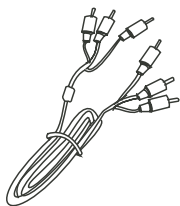
Projektor



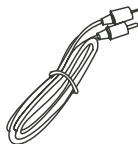
Jótállás és támogatás



Gyors üzembe helyezési útmutató



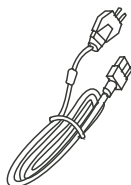
Audio- és videokábel



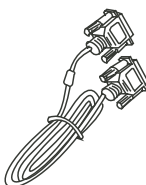
Audiókábel



Távírányító



Tápkábel



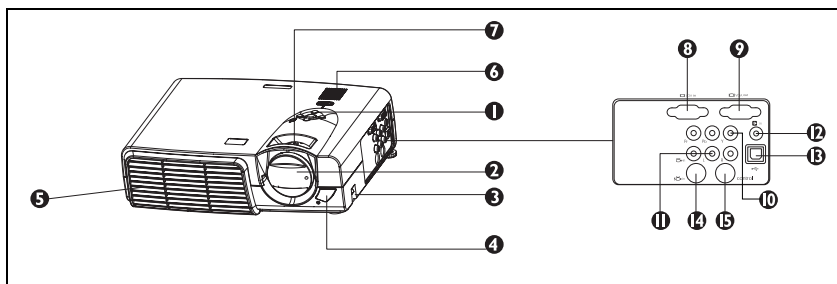
VGA-kábel



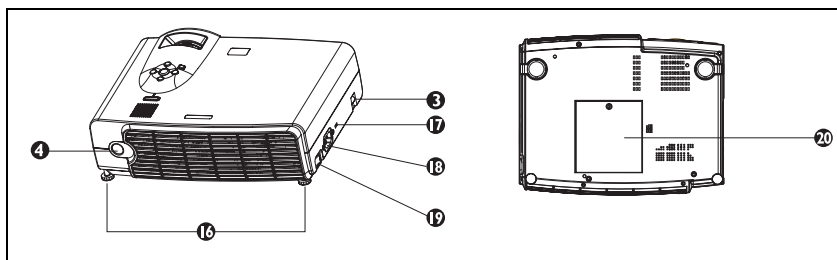
Felhasználói kézikönyv CD-je

A projektor leírása

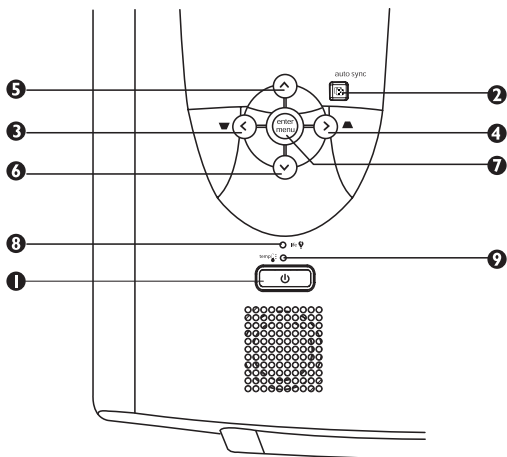
Projektor



- | | |
|--|--|
| ➊ Külső vezérlőpanel
(lásd a következő oldalon) | ➋ Külső vezérlőpanel
(lásd a következő oldalon) |
| ➌ A projektor lenszéi | ➍ Audio-/videocsatlakozó |
| ➎ Elülső színtező | ➎ Audio jack-dugó |
| ➏ Infravörös távirányító érzékelője | ➏ USB-egér csatlakozója |
| ➐ Szellőzőrács | ➐ S-Video jack-dugó |
| ➑ Hangszóró | ➑ RS 232-vezérlőport |
| ➒ Élesség- és nagyításszabályzó | ➒ Hátsó színtezőláb |
| ➓ VGA-bemenet (PC) | ➓ Kensington-egység zárható helye |
| ➔ VGA-kimenet | ➔ Tápkábel csatlakozója |
| ➖ YPbPr-csatlakozó | ➖ Fő tápkapcsoló |
| | ➖ Lámpa fedele |



Külső vezérlőpanel



❶ Power (Be/Ki)

Ki- és bekapcsolja a projektort.

❷ Auto Sync

Az éppen fogadott jelek alapján automatikusan kiválasztja a legjobb képbeállításokat.

❸ < ❹ > ❺ ^ ❻ v

❽ Menu (Menü)

A **Menu (Menü)** gombbal beléphet a menürendszerbe, és ki is léphet onnan. A < és > gombokkal lépkedhet a menün belül, és módosíthatja a beállításokat. A ^ és v gombokkal kiválaszthatja a módosítani kívánt paramétereket.

❸ Lámpajelző

Ha a Lámpajelző világít, a lámpa javításra, hűtésre vagy cseréire szorul. Lásd: „Lámpainformációk”, 26. oldal további tudnivalóért.

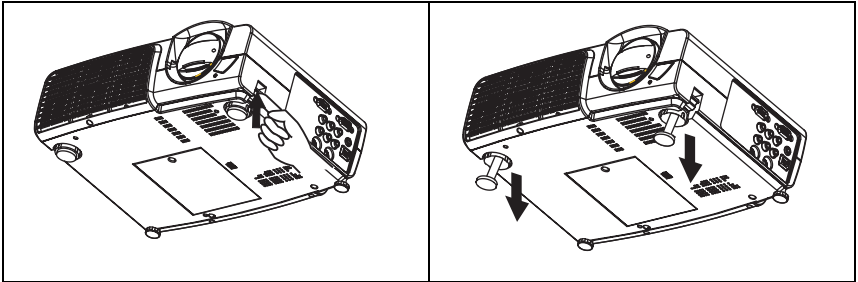
❹ Hőmérsékletjelző

Ha a Hőmérsékletjelző lámpa világít, a rendszerhőmérséklet túl magas; ez a projektor helytelen használata esetén jelentkezhethet. További tudnivalók: „Hőmérsékletjelző lámpa”, 28. oldal.

Szintező

A projektor két gyorsan kioldható szintezőlábbal van felszerelve. A döntés szögének beállításához nyomja meg a gombokat.

1. Emelje meg a projektort, és a szintező kiengedéséhez nyomja meg a szintezőgombot.
2. A szintező a helyére kerül és lezáródik.



A projektor tulajdonságai

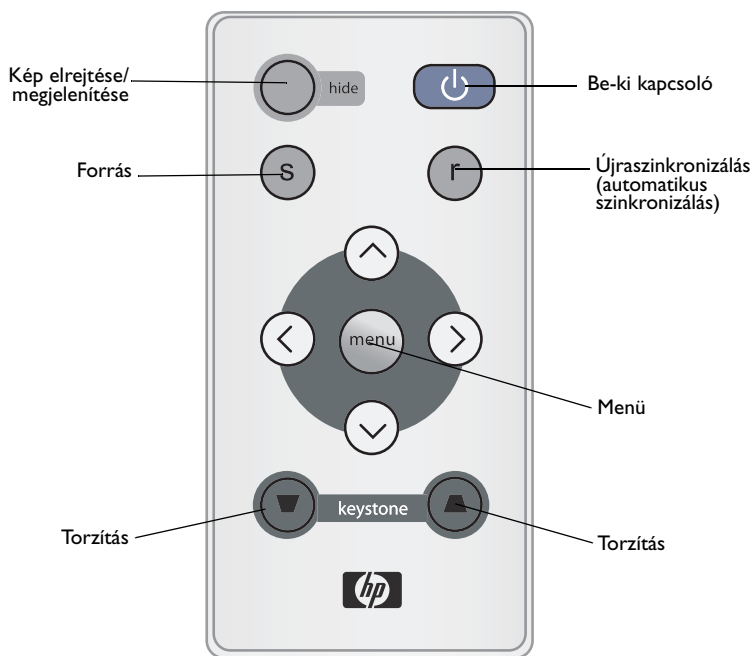
Ez a nagy teljesítményű optikai alapú kivetítést és felhasználóbarát konstrukciót ötvöző projektor rendkívül megbízható és könnyen kezelhető készülék.

A projektor jellemzői:

- Kis méret és tömeg, kiváló hordozhatóság
- Kompakt távirányító
- Kiváló minőségű, kézi nagyítású lencsék
- Egygombos automatikus beállítás a legjobb képminőség elérése érdekében
- Digitális torzuláskorrekció a torz képek javításához
- Módosítható színgyensúly-szabályozás az adat- és videoképek számára
- Kiemelkedően nagy fényerejű projektorlámpa
- Akár 16,7 millió megjeleníthető szín
- Kivetített menük 11 nyelven
- Átkapcsolható prezentációs/videó mód az adat- és videoképek számára
- Nagy teljesítményű AV-funkció kiváló minőségű AV-képekhez
- HDTV-kompatibilitás (YPbPr)

Megjegyzés: A kivetített kép fényereje a környezeti fényviszonyoktól és a kontraszt/fényerősség beállításoktól függ.

A távirányító

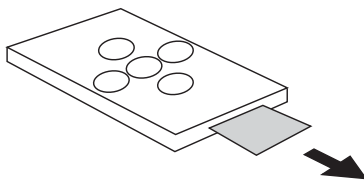


A távirányító hatósugara

A távirányító érzékelői a projektor elején és hátulján találhatóak. A távirányító az érzékelőre merőleges egyenesektől függőleges és vízszintes irányba egyaránt 30 fokos szögben bezárt tartományban működik. A távirányító és az érzékelők közötti távolság legfeljebb 6 méter lehet.

Az elemvédő eltávolítása

A távirányító csak az elemvédő eltávolítása után működik. Húzza meg a műanyag fület, amíg az ki nem jön a távirányítóból.

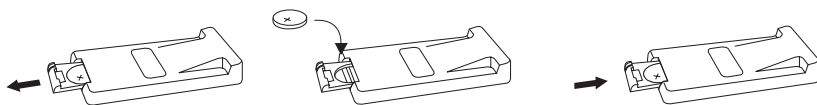


Elemcsere

❶ Húzza ki az elemtartót.

❷ Helyezze be az új elemet a tartóba.

❸ Nyomja be a tartót a távirányítóba.



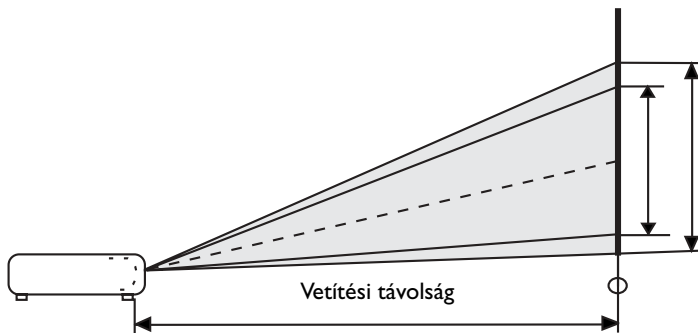
⚠ Figyelem

Kerülje a magas hőmérsékletet és páratartalmat. Helytelenül végrehajtott elemcsere esetén robbanásveszély léphet fel. A régi elemet csak azonos vagy a gyártó által ajánlott megegyező típusú elemre cserélje. Az elhasznált elemeket a gyártó utasításainak megfelelően selejtezze ki.

TELEPÍTÉS

Képernyőméret

A projektort a kívánt képméretnek megfelelő távolságra helyezze a vászontól (lásd az alábbi táblázatot).



- VP6120, VP6121 (XGA)-vászonméretek táblázata

Távolság a vászontól		Átlóméret			
		Minimális nagyítás		Maximális nagyítás	
láb	hüvelyk	láb	hüvelyk	láb	hüvelyk
4	48	2,49	29,9	3,05	36,6
6	72	3,73	44,8	4,57	54,9
8	96	4,98	59,7	6,10	73,2
10	120	6,22	74,7	7,62	91,4
12	144	7,47	89,6	9,14	109,7
14	168	8,71	104,5	10,67	128,0
16	192	9,96	119,5	12,19	146,3
18	216	11,20	134,4	13,72	164,6
20	240	12,45	149,4	15,24	182,9
22	264	13,69	164,3	16,76	201,2
24	288	14,94	179,2	18,29	219,5
26	312	16,18	194,2	19,81	237,7
28	336	17,42	209,1	21,34	256,0
30	360	18,67	224,0	22,86	274,3
32	384	19,91	239,0	24,38	292,6

Távolság a vászontól		Átlóméret			
		Minimális nagyítás		Maximális nagyítás	
méter	cm	méter	cm	méter	cm
1	100	0,62	62,2	0,76	76,2
1,5	150	0,93	93,3	1,14	114,3
2	200	1,24	124,5	1,52	152,4
2,5	250	1,56	155,6	1,91	190,5
3	300	1,87	186,7	2,29	228,6
3,5	350	2,18	217,8	2,67	266,7
4	400	2,49	248,9	3,05	304,8
4,5	450	2,80	280,0	3,43	342,9
5	500	3,11	311,2	3,81	381,0
5,5	550	3,42	342,3	4,19	419,1
6	600	3,73	373,4	4,57	457,2
6,5	650	4,04	404,5	4,95	495,3
7	700	4,36	435,6	5,33	533,4
7,5	750	4,67	466,7	5,72	571,5
8	800	4,98	497,8	6,10	609,6

- VP6110, VP6111 (SVGA)-vászonméretek táblázata

Távolság a vászontól		Atlóméret			
		Minimális nagyítás		Maximális nagyítás	
láb	hüvelyk	láb	hüvelyk	láb	hüvelyk
4	48	1,96	23,5	2,40	28,7
6	72	2,93	35,2	3,59	43,1
8	96	3,91	47,0	4,79	57,5
10	120	4,89	58,7	5,99	71,9
12	144	5,87	70,4	7,19	86,2
14	168	6,85	82,2	8,39	100,6
16	192	7,83	93,9	9,58	115,0
18	216	8,80	105,7	10,78	129,4
20	240	9,78	117,4	11,98	143,7
22	264	10,76	129,1	13,18	158,1
24	288	11,74	140,9	14,37	172,5
26	312	12,72	152,6	15,57	186,9
28	336	13,70	164,3	16,77	201,2
30	360	14,67	176,1	17,97	215,6
32	384	15,65	187,8	19,17	230,0

Távolság a vászontól		Atlóméret			
		Minimális nagyítás		Maximális nagyítás	
méter	cm	méter	cm	méter	cm
1	100	0,49	48,9	0,60	59,9
1,5	150	0,73	73,4	0,90	89,8
2	200	0,98	97,8	1,20	119,8
2,5	250	1,22	122,3	1,50	149,7
3	300	1,47	146,7	1,80	179,7
3,5	350	1,71	171,2	2,10	209,6
4	400	1,96	195,7	2,40	239,6
4,5	450	2,20	220,1	2,70	269,5
5	500	2,45	244,6	2,99	299,5
5,5	550	2,69	269,0	3,29	329,4
6	600	2,93	293,5	3,59	359,4
6,5	650	3,18	317,9	3,89	389,3
7	700	3,42	342,4	4,19	419,3
7,5	750	3,67	366,8	4,49	449,2
8	800	3,91	391,3	4,79	479,1

Csatlakozás a különböző berendezésekhez

A belső hangszóró kisebb hallgatóság számára ideális. Ha nagyobb a közönség, érdemes lehet az audioforrást közvetlenül egy külön hangrendszerre kapcsolni a projektor helyett.

HDTV-berendezés

A projektor képes számos HDTV-mód megjelenítésére. Ilyen lehet például:

- Digitális VHS (D-VHS)-lejátszó
- DVD-lejátszó
- Műholdas HDTV-egység
- DTV-tunerek

A fenti források legtöbbje rendelkezik egy analóg komponensvideo-kimenettel, egy hagyományos VGA-kimenettel vagy egy YPBPR formátummal (alapértelmezett).

A projektor HDTV-adatokat YPBPR-csatlakozón keresztül is tud fogadni. HDTV-képek megjelenítéséhez szabványos HDTV-kábelt használjon.

A HDTV-funkció a következő szabványokat támogatja:

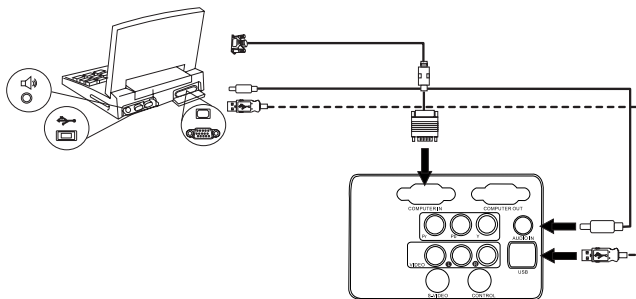
- 480i
- 480p
- 720p
- 1080i

A HDTV kivetített menüjének beállításairól itt talál további tudnivalókat: „Video- és audiobeállítások – a Menürendszer”, 18. oldal.

Csatlakozás a különböző berendezésekhez

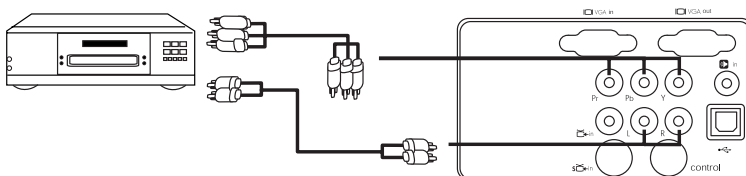
Az asztali számítógéphez, noteszgéphez, videomagnóhoz vagy más rendszerekhez való csatlakoztatás csupán néhány másodpercet vesz igénybe. Ahhoz, hogy Macintosh-hoz csatlakoztassa a projektort, szüksége van egy Mac-adapterre.

1. Számítógép

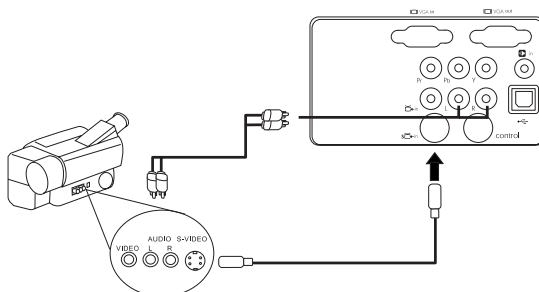


Az USB-kábelre nincs szükség, kivéve ha egérfunkciókkal rendelkező távirányítója van.

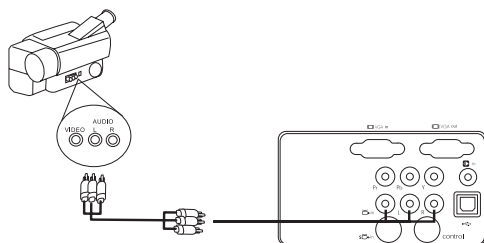
2. DVD-lejátszó vagy HDTV



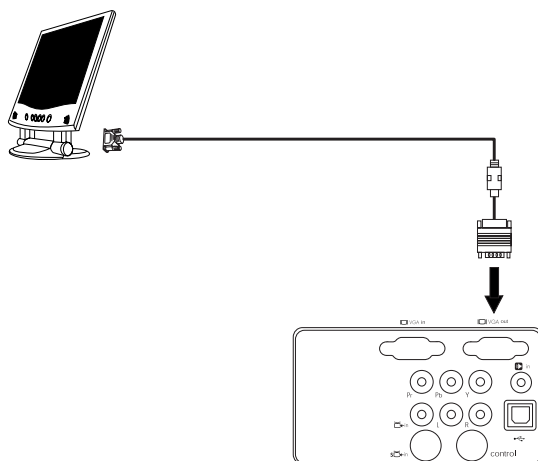
3. S-video eszköz



4. Videoeszköz vagy videomagnó (VCR)



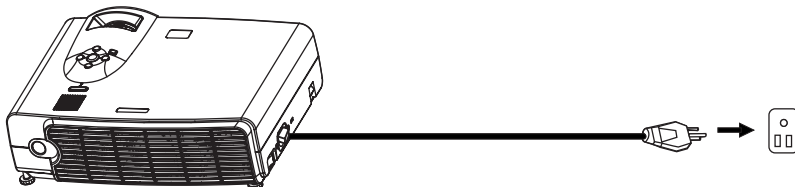
5. Kimeneti monitor



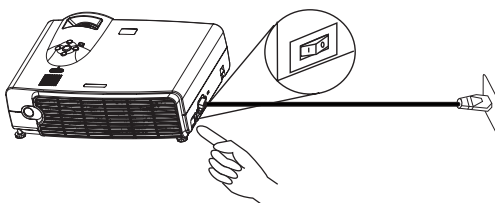
MŰKÖDÉS

Bekapcsolás

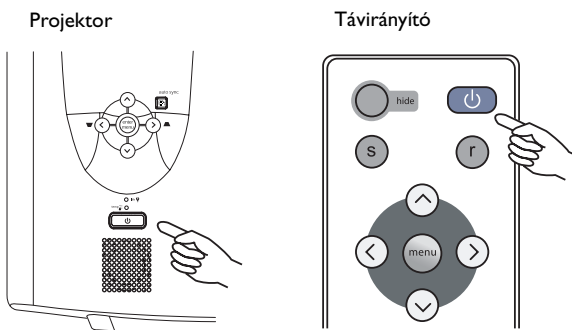
1. Kösse be a tápkábelt a projektorba és egy fali csatlakozóba.



2. Kapcsolja be a fő tápkapcsolót.



3. Tartsa lenyomva a **POWER** (Be/Ki) gombot, amíg a készülék be nem kapcsol. A háttér-megvilágítású POWER gomb kék fénye felvilan, majd a bekapcsolás ideje alatt folyamatosan kéken világít.



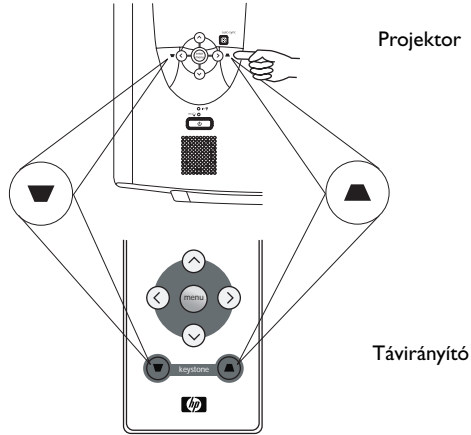
(Ha kikapcsolja a készüléket, az csak egy 120 másodperces lehűlési időtartam után kapcsolható be újra.)

4. Kapcsolja be mindegyik csatlakoztatott berendezést.

Digitális torzuláskorrekció

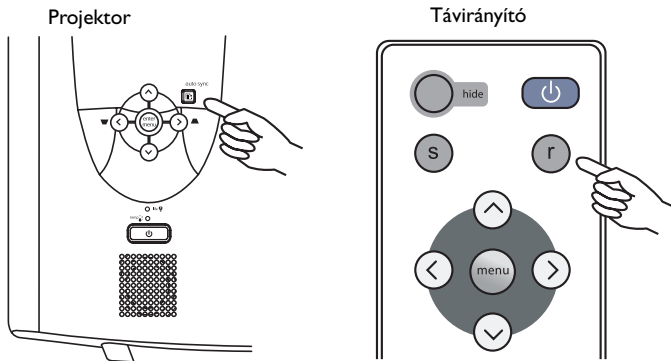
A torzulás az a jelenség, amikor a kivetített kép láthatóan szélesebb fent vagy lent.

Ennek kijavításához nyomja meg a KEYSTONE ▲ / ▼ gombokat a projektor vezérlőpaneljén vagy a távirányítón, majd a kívánt mértékben módosítsuk a Keystone feliratú csúszkát. Nyomja meg a ▲ gombot, ha a kép teteje túl széles. Nyomja meg a ▼ gombot, ha a kép alja túl széles.



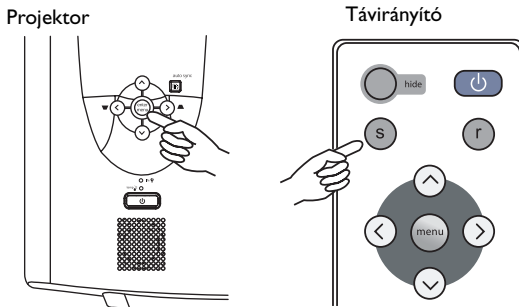
Automatikus beállítás

Egyes esetekben előfordulhat, hogy optimalizálni kell a kép minőségét. Ehhez nyomja meg az AUTO gombot a vezérlőpanelen vagy a távirányítón. A beépített Intelligens automatikus beállítás funkció 3 másodpercen belül újraállítja a beállításokat a legjobb képminőség elérése érdekében.



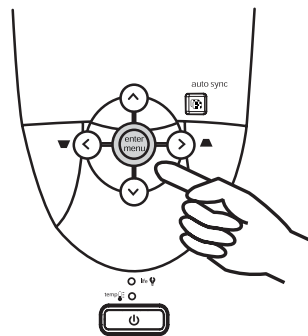
Forrás kiválasztása

Ha több bemeneti forrás áll rendelkezésre, nyomja meg a SOURCE gombot, ezáltal kiválaszthatja a kívánt forrást a távirányítóról vagy a menürendszerből.

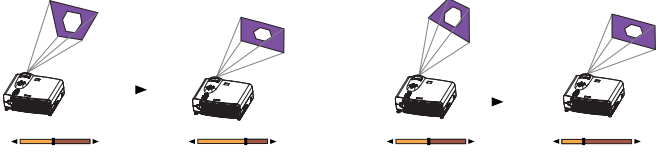


Video- és audiobeállítások – a Menürendszer

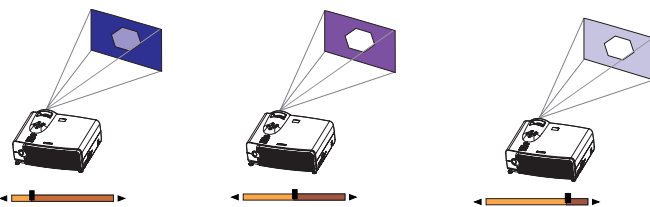
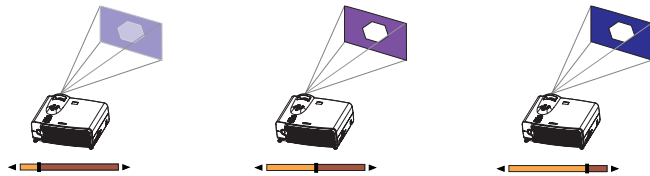
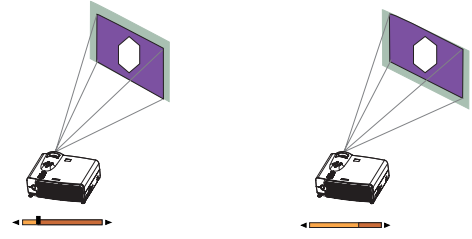
1. A projektoron vagy a távirányítón nyomja meg **Menu** (Menü) gombot.
2. A kívánt menü kiválasztásához nyomja meg a < vagy a > gombot.
3. A kívánt paraméter kiválasztásához nyomja meg a v vagy a ^ gombot.
4. Egy beállítás módosításához vagy egy almenü megnyitásához nyomja meg a < vagy a > gombot.
5. A másik paraméter módosításához a v vagy a ^ gomb lenyomásával válassza ki a paramétert.
6. Egy másik menübe való átlépéshez nyomja meg a **Menu** (Menü) és a < vagy a > gombot.
7. A menürendszer bezárásához egyszer vagy többször nyomja meg a **Menu** (Menü) gombot.



Quick (Gyors) lap

FUNKCIÓ	LEÍRÁS
Source (Forrás)	Kiválasztja a kép forrását. <i>*E funkció működése a Forráskeresés beállításától függ.</i>
Keystone (Torzítás)	A kép ferde széleit korigálja. 
Picture mode (Kép mód)	Beállítja a képet a bemeneti típusnak megfelelően.
Auto-sync (Automatikus szinkronizálás)	Szinkronizál a bemeneti jellel.
Aspect ratio (Képméretarány)	A kép arányait választja ki.

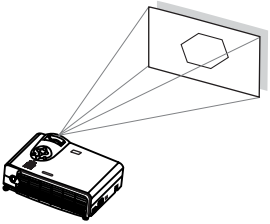
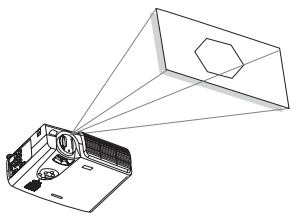
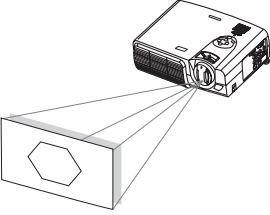
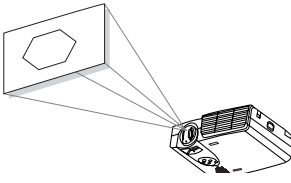
Adjust (Módosítás) lap

FUNKCIÓ	LEÍRÁS
<p>Brightness (Fényerő)</p>	<p>Világosabbá vagy sötétebbé teszi a képet.</p> 
<p>Contrast (Kontraszt)</p>	<p>Beállítja a világos és sötét területek közötti különbséget.</p> 
<p>Frequency (Frekvencia)</p>	<p>Beállítja a frekvenciát a bemeneti jelhez képest. <i>*Ez a funkció csak akkor érhető el, ha a bemeneti forrás PC.</i></p>
<p>Tracking (Nyomonkövetés)</p>	<p>Beállítja a bemeneti jelhez történő szinkronizálást. <i>*Ez a funkció csak akkor érhető el, ha a bemeneti forrás PC.</i></p>
<p>V position (Vízszintes helyzet)</p>	<p>Felfelé vagy lefelé lépteti a képet.</p>  <p><i>*Ez a funkció csak akkor érhető el, ha a bemeneti forrás PC.</i></p>
<p>Saturation (Telítettség)</p>	<p>A színek intenzitását állítja be. <i>*Ez a funkció csak akkor érhető el, ha a bemeneti forrás Video.</i></p>
<p>Tint (Színárnyalat)</p>	<p>Eltolja a színeket a piros vagy a zöld szín felé. <i>*Ez a funkció csak akkor érhető el, ha a bemeneti forrás Video.</i></p>
<p>Sharpness (Élesség)</p>	<p>A képet élesebbé vagy homályosabbé teszi. <i>*Ez a funkció csak akkor érhető el, ha a bemeneti forrás Video.</i></p>
<p>Color temp (Színhőmérséklet)</p>	<p>Eltolja a színeket a piros vagy a kék szín felé.</p>

Audio (Audió) lap

FUNKCIÓ	LEÍRÁS
Mute (Némítás)	Kikapcsolja a kimeneti hangot.
Volume (Hangerő)	A hangerőt szabályozza.
Treble (Magas hangok)	A magasabb frekvenciák hangerejét állíthatja be.
Bass (Mély hangok)	Az alacsonyabb frekvenciák hangerejét állíthatja be.

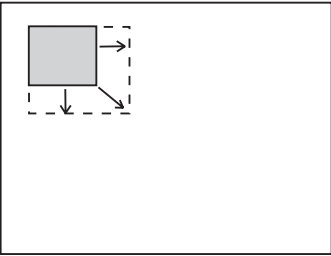
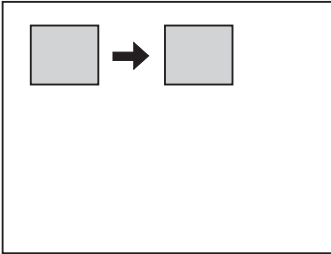
Setup (Beállítások) lap

FUNKCIÓ	LEÍRÁS
<p>Language (Nyelv)</p>	<p>A menük nyelvét választhatja ki. A kívánt nyelv kiválasztásához használja a < / > gombokat.</p>
<p>Position (Pozíció)</p>	<p>A képet állíthatja be, hogy az megfeleljen a projektor helyzetének.</p> <p>1. Alapértelmezés</p>  <p>2. Vetítés mennyezetre szerelt készülékkel</p>  <p>3. Hátsó megvilágítású vetítés</p>  <p>4. Mennyezetre szerelt készülék hátsó megvilágítású vetítéssel</p> 
<p>Source Scan (Forráskeresés)</p>	<p>Beállíthatja, hogy a projektor keressen-e bejövő jelet.</p>

OSD position (Kivetített menü pozíciója)	Az OSD helyét állíthatja be.
OSD timeout (Kivetített menü kikapcsolása)	Beállíthatja, milyen gyorsan záródjon be a kivetített menü.
Advanced... (Speciális...)	Auto-off (Automatikus kikapcsolás) Megadhatja, mennyi idő elteltével kapcsoljon ki a készülék, ha nincs bemeneti jel.
	Lamp saver (Lámpatakarékos) Kisebb fénykibocsátást adhat meg, ezzel növelve a lámpa élettartamát.
	Lamp reset (Lámpa nullázása) Új lámpa esetén nullázhatja a használat idejét.
	Reset menu (Menü alaphelyzetbe állítása) Visszaállíthatja mindegyik beállítást a gyári alapértelmezésre.

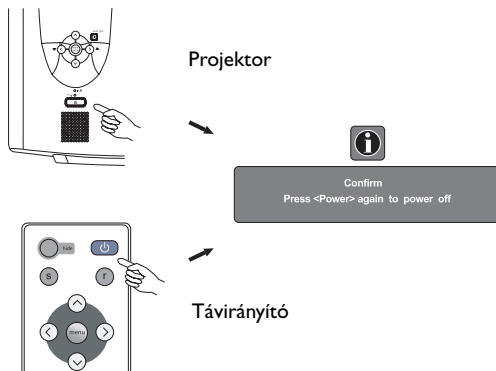
PIP (Kép a képen) lap

Ezek a funkciók csak akkor érhetőek el, ha a bemeneti forrás PC, és egy video- vagy egy S-videoforrás is csatlakoztatva van.

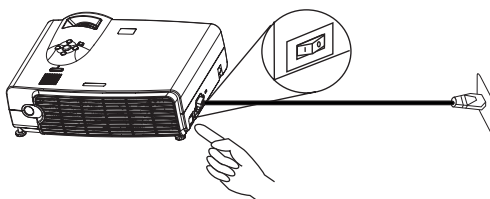
FUNKCIÓ	LEÍRÁS
Source (Forrás)	Kiválaszthatja a kép a képen funkció (PIP-kép) jelforrását.
Size (Méret)	<p>Megadhatja a PIP-kép méretét. A < / > gombok használatával választhat a kicsi, közepes és nagy PIP-méret között.</p> 
Position (Pozíció)	<p>Kiválaszthatja a PIP-kép kívánt helyét.</p> 
PIP Adjust... (PIP-kép módosítása...)	<p>Brightness (Fényerő) Világosabbá vagy sötétebbé teszi a képet.</p>
	<p>Contrast (Kontraszt) Beállítja a világos és sötét területek közötti különbséget.</p>
	<p>Saturation (Telítettség) A színek intenzitását állítja be.</p>
	<p>Tint (Színárnyalat) Eltolja a színeket a piros vagy a zöld szín felé.</p>
	<p>Sharpness (Élesség) A képet élesebbé vagy homályosabbá teszi.</p>

Leállítás

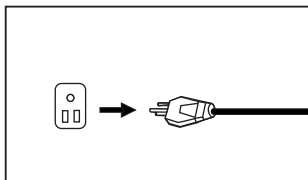
1. Tartsa lenyomva a **POWER** (Be/Ki) gombot, amíg egy figyelmeztető üzenet nem jelenik. A projektor kikapcsolásához ismételten nyomja meg a **POWER** (Be/Ki) gombot.



2. A ventilátor még kb. 2 percig tovább forog.
3. Kapcsolja ki a fő tápkapcsolót.



4. Húzza ki a tápkábelt a fali csatlakozóból.



Figyelem

Ne húzza ki a tápkábelt addig, amíg a **POWER** gomb el nem alszik és a kétperces hűtési folyamat véget nem ér.

Ha a projektort nem megfelelően kapcsolja ki, a rendszer ezt érzékelni fogja, és a lámpa védelmében az ismételt bekapcsolás előtt két percig automatikusan hűteni fogja a lámpát.

KARBANTARTÁS

Lámpainformációk

Lámpajelző

Ha a Lámpajelző nem világít.	A lámpa megfelelően működik.
Ha a Lámpajelző világít.	A lámpa kiégett, vagy nem megfelelően van telepítve. Cserélje ki a lámpát.

Lámpacsere

Ha a Lámpajelző piros fénnel világít, vagy egy üzenet szólítja fel a lámpa cseréjére, helyezzen be egy új lámpát, vagy kérjen tanácsot a terméket értékesítő kereskedőtől. Régi lámpa helytelen működést okozhat, és egyes ritka esetekben el is törhet.

Figyelmeztetés

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében mindig kapcsolja ki a projektort, és a lámpa cseréje előtt húzza ki a tápkábelt.

A súlyos égési sérülések elkerülése érdekében a lámpa cseréje előtt legalább 45 percig hagyja a projektort hűlni.

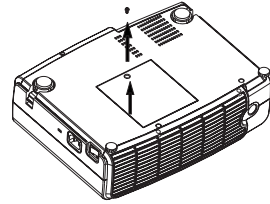
Az ujjak sérülésének és a belső alkatrészek megrongálódásának elkerülése érdekében fokozott óvatossággal járjon el az apró, éles darabokra tört lámpa eltávolításakor.

Az ujjak sérülésének és/vagy a lencsék megérintésével járó képmínőségromlás elkerülése érdekében ne érjen hozzá az üres lámparészhez, ha a lámpa el van távolítva.

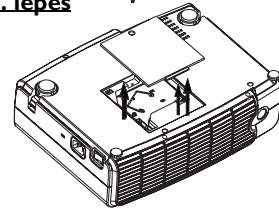
A lámpa higanyt tartalmaz. A lámpa megfelelő kiselejtezése tekintetében tanulmányozza a mérgező anyagok kezelésére vonatkozó helyi jogszabályokat.

1. Kapcsolja ki a projektort. Húzza ki a tápkábelt a projektorból és a hálózati aljzattól.
2. Csavarja ki a csavart, és távolítsa el a lámpa fedőlapját. Ha a lámpa még meleg, az égési sérülések elkerülése érdekében várjon 45 percet, amíg ki nem hűl.
3. Csavarja ki a 3 csavart. (Javasolt mágneses végű csavarhúzó használni.) A lámpához eltávolításához húzza meg a kart. Ha a csavarokat nem csavarja ki teljesen, megsértheti velük az ujját. A lámpa eltávolítása után ne nyúljon a dobozba. Ha hozzáér a belső optikai alkatrészekhez, elképzelhető, hogy a kivetített színek egyenetlenül fognak megjelenni.
4. Cserélje ki a lámpát egy újra. Helyezze be azt a projektorba, majd húzza meg a csavarokat. Laza csavarok esetén működési zavart okozó érintkezési hiba léphet fel.
5. Helyezze vissza a lámpa fedőlapját, és húzza meg a csavarokat. **Ne kapcsolja be a készüléket, ha a lámpa fedőlapja nincs a helyén.**
6. A lámpa cseréje után kapcsolja be a projektort, és nullázza a lámpahasználatra vonatkozó időt. A nullázáshoz használja a kivetített menüt: válassza a Setup (Beállítások) > Advanced (Speciális) > Lamp reset (Lámpa nullázása) lehetőséget. **Ne nullázza az időmérőt, ha nem cserélt lámpát, mert ezzel kárt tehet a készülékben.**

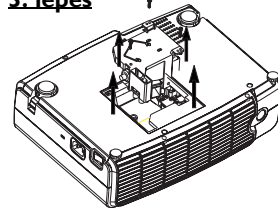
1. lépés



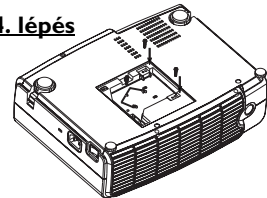
2. lépés



3. lépés



4. lépés



Hőmérsékletjelző lámpa

Állapot	Leírás
A hőmérsékletjelző lámpa nem világít.	A hőmérséklet normális.
A hőmérsékletjelző lámpa villog.	A belső ventilátor nem működik megfelelően. Kapcsolja ki a projektort, és kérje a HP segítségét.
A hőmérsékletjelző lámpa világít.	A belső hőmérséklet túl magas. Kapcsolja ki a projektort, és ellenőrizze, nem akadt-e meg a ventilátor. Ha a hiba továbbra is fennáll, kérje a HP segítségét.

Tartozékok

Különböző HP tartozékokat vásárolhat a projektorhoz, például:

- Hordtáska
- Fejlettebb távirányító (USB-kábellel)
- Mennyezetre szerelhető tartó
- 60 hüvelykes hordozható vászon
- Cserelámpamodul
- Video- és tápkábelek

HIBAEELHÁRÍTÁS

Gyakori problémák és megoldásaik

PROBLÉMÁK	LEHETSÉGES MEGOLDÁSOK
A PROJEKTOR NEM KAPCSOL BE	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy a tápkábel teljesen be van-e szúrva a tápkábel csatlakozójába. Ellenőrizze, hogy a tápkábel teljesen be van-e szúrva a hálózati aljzatba. Állítsa a tápkapcsolót „I”-es állásba. A projektor kikapcsolása után várjon két percet, és csak ez után kapcsolja vissza a készüléket.
NINCS KÉP	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a bemeneti forrás. Ellenőrizze, hogy mindegyik kábel megfelelően van-e csatlakoztatva. Módosítsa a kontraszt- és fényerősség-értékeket. Távolítsa el a lencsevédő sapkát.
TRAPÉZ ALAKÚ KÉP A VÁSZNON	<ul style="list-style-type: none"> Tegye a projektor egy olyan helyre, ahonnan jobb szögől vetíti a képet. Használja a Keystone (Torzítás) korrekciós gombot a kezelőpanelen vagy a távirányítón.
GYENGE SZÍNMINŐSÉG	<ul style="list-style-type: none"> A menürendszerben állítsa be a képmódot a megjelenítendő képnek megfelelően: számítógépes adatprezentáció vagy videokép. Módosítsa a fényerősséget, a kontrasztot vagy a telítettséget.
HOMÁLYOS KÉP	<ul style="list-style-type: none"> Nyomja meg az Auto Sync (Automatikus szinkronizálás) gombot a vezérlőpanelen vagy a távirányítón; így jobb képminőséget érhet el. Állítsa be az élességet. Helyezze a projektort olyan helyre, ahonnan jobb szögől vetíti a képet. Biztosítsa, hogy a készülék és a vászon közötti távolság a lencse állíthatósági tartományán belül legyen.
A TÁVIRÁNYÍTÓ NEM MŰKÖDIK	<ul style="list-style-type: none"> Cserélje ki az elemeket újakra. Győződjön meg arról, hogy nincs semmilyen akadály a távirányító és a készülék között. Legfeljebb 6 méterre álljon a projektortól. Győződjön meg arról, hogy semmi sem takarja el az első és a hátsó érzékelőket. Ha olyan távirányítót használ, amelynek egér és felfelé/lefelé lapozó funkciója is van, ellenőrizze, hogy van-e megfelelő USB-kapcsolat a projektor és a számítógép között. Egyes számítógéptípusok nem kompatibilisek a projektor egér és felfelé/lefelé lapozó funkcióival. Próbálja ki egy másik számítógéppel.
AZ USB-KAPCSOLAT NEM MŰKÖDIK	<ul style="list-style-type: none"> A projektorral szállított távirányító nem rendelkezik olyan funkcióval, amelyhez USB-kapcsolatra lenne szükség. Az USB-kapcsolat csak bizonyos távirányító-funkciókat támogat. Tekintse meg e táblázat távirányítóról szóló részét.

Állapotüzenetek

Kivetített üzenetek	Leírás
SEARCHING (KERESÉS)	A projektor bemeneti jelet keres.
ACQUIRING SIGNAL (JEL BEFOGÁSA)	A projektor azonosította a bemeneti jelet, és végrehatja az automatikus beállítás funkciót.
OUT OF RANGE (TARTOMÁNYON KÍVÜL)	A bemeneti jel frekvenciája kívül esik a projektor tartományán.
LAMP WARNING - CHANGE LAMP AND RESET LAMP TIMER! (LÁMPAFIGYELMEZTETÉS – CSERÉLJE KI A LÁMPÁT, ÉS NULLÁZZA A LÁMPASZÁMLÁLÓT!)	A lámpa már 1900 órát üzemelt. Az optimális teljesítmény elérése érdekében helyezzen be egy új lámpát.
END OF LAMP LIFE (A LÁMPAÉLETTARTAM LEJÁRT) YOU MUST CHANGE THE LAMP SOON. (A LÁMPÁT HAMAROSAN KI KELL CSERÉLNIÉ.)	A lámpa már 1980 órát üzemelt.
END OF LAMP LIFE (A LÁMPAÉLETTARTAM LEJÁRT) YOU MUST CHANGE THE LAMP NOW. (A LÁMPÁT KI KELL CSERÉLNIÉ.)	A lámpa már 2000 órát üzemelt. A figyelmeztető üzenet minden bekapcsoláskor 15 másodpercre megjelenik.

SPECIFIKÁCIÓK

A projektor specifikációja

Műszaki leírás

Megjegyzés: Az alábbi adatok bejelentés nélkül megváltozhatnak.

Általános

Modellnév	VP6120, VP6121 (XGA) VP6110, VP6111 (SVGA)
-----------	---

Optikai rendszer

Kijelzőrendszer	I-CHIP DMD
Lencsék F/szám	F/2.6
Lámpa	200W ~ 250 W-os lámpa

Elektromos jellemzők

Tápellátás	AC 100 ~ 240 V, 4,0 A, 50/60 Hz (automatikus)
Energiafogyasztás	330 W (maximum)

Mechanikai jellemzők

Méreték	308 mm (szélesség) x 95 mm (magasság) x 238 mm (mélység)
Működési hőmérséklet tartománya	10°C ~ 35°C
Tömeg	3,1 kg

Bemeneti egység

Számítógépes bemenet	
VGA-bemenet	D-sub 15 tűs (aljazat)
Videójel-bemenet	
S-VIDEO	Mini DIN 4 tűs port x1
VIDEÓ	RCA jack-dugó x1
HDTV-jelbemenet	YPbPr RCA jack-dugó x3
Audiojel-bemenet	
Audio 1	Mini jack sztereó port
Audio 2	RCA jack (bal, jobb) x2

Kimenet

USB-egér csatlakozója	A/B sorozat x1
Hangszóró	1 x 2 watt

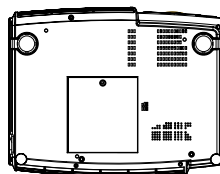
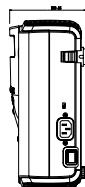
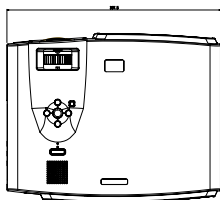
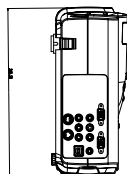
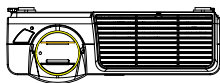
Vezérlés

RS-232C	9 tűs x1
---------	----------

Frekvenciátáblázat

Felbontás	H (vízszintes) Sync (kHz)	V (függőleges) Sync (Hz)	Megjegyzés
640x350	31,5	70,1	
640x400	37,9	85,1	VESA
720x400	31,5	70,0	
720x400	37,9	85,1	VESA
640x480	31,5	60,0	VESA
640x480	37,9	72,8	VESA
640x480	35	66,7	Macintosh
640x480	43,3	85,0	VESA
800x600	35,2	56,3	VESA
800x600	37,9	60,3	VESA
800x600	46,9	75,0	VESA
800x600	48,1	72,2	VESA
800x600	53,7	85,1	VESA
832x624	49,7	74,5	Macintosh
1024x768	48,4	60,0	VESA
1024x768	56,5	70,1	VESA
1024x768	60,0	75,0	VESA
1024x768	68,7	85,0	VESA
1280x1024	64,0	60,0	VESA

MÉRETEK



Egység: mm

SZABÁLYOZÁSI ÉS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Ez a fejezet ismerteti, hogyan felel meg a digitális projektor az egyes régiók szabályozásainak. A Hewlett-Packard által nem jóváhagyott módosítások az adott régióban való működtetésre vonatkozó jog megszűnését vonhatják maguk után.

LED-biztonság

A digitális projektoron elhelyezett infravörös portok Class I LED (világító dióda) eszköznek minősülnek az IEC 825-1 (En 60825-1) jelű nemzetközi szabvány alapján. Ez az eszköz nem tekinthető ártalmasnak, azonban az alábbi óvintézkedéseket ajánlatos betartani:

- Ha a készülék javításra szorul, lépjen kapcsolatba egy hivatalos HP szervizközponttal.
- Ne végezzen módosításokat a készüléken.
- Ne nézzen bele közvetlenül az infravörös LED-sugárba. Vegye figyelembe, hogy a sugár láthatatlan, tehát szemmel nem érzékelhető.
- Semmilyen optikai eszközzel se próbálja meg láthatóvá tenni a LED-sugarat.

Higanyra vonatkozó biztonsági információk

Figyelmeztetés: A projektorlámpa kis mennyiségű higanyt tartalmaz. Ha a lámpa eltörik, a törés helyszínén alaposan szellőztessen ki. Az elhasznált lámpa kiselejtezését környezetvédelmi jogszabályok határozhatják meg. Az erre vonatkozó tudnivalókért forduljon a helyi szervekhez vagy az Electronic Industries Alliance (Elektronikai Ipari Tömörülés) nevű szervezethez (www.eiae.org).

Európai Unió

MEGJEGYZÉS: Szabályozási azonosítási célokból a terméket szabályozási modellszámot kapott. A termék szabályozási modellszáma (Regulatory Model Number) az alábbi nyilatkozatban található. Ez a szabályozási modellszám nem azonos a termék marketingnevével és termékszámával.

DECLARATION OF CONFORMITY

According to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's Name: Hewlett Packard Company
Manufacturer's Address: Hewlett Packard Company
 Digital Projection & Imaging
 1000 NE Circle Blvd.
 Corvallis, OR 97330-4239

Declares, that the product(s):

Product Name: HP Digital Projector
Model Number(s): VP6120, VP6121, VP6110, VP6111
Regulatory Model Number(s): CRVSB-03HE

Conforms to the following product specifications:

Safety: IEC 60950:1991 +A1,A2,A3,A4 / EN 60950:1992+A1,A2,A3,A4,A11
 IEC 60825-1:1993 +A1 / EN 60825-1:1994 +A11 Class 1 LED
 GB4943-1995

EMC: EN 55022: 1998 Class B [1]
 CISPR 24:1997 / EN 55024: 1998
 IEC 61000-3-2:1995 / EN 61000-3-2:1995 +A1:1998 +A2:1998 +A14:2000
 IEC 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995
 GB9254-1998
 FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B/ANSI C63.4:1992
 AS/NZS 3548:1995 Rules and Regulations of Class B

Supplementary information:

The product herewith complies with the requirements of following Directives and carries the CE marking accordingly:

-Low Voltage Directive: 73/23/EEC

-EMC Directive: 89/336/EEC

[1] The product was tested in a typical configuration with Hewlett Packard Personal Computer peripherals.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Corvallis, Oregon, 2004. március 7.



European Contact for regulatory topics only: Hewlett Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Straße 140, 71034 Boeblingen, Germany. (FAX:+49-7031-143143).

USA Contact: Hewlett Packard Co., Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304. Phone: (650) 857-1501.